

Z M L U V A

o poskytovaní informácií z monitorovania verejných informačných zdrojov
podľa § 269 ods. 2 zákona č.513/91 Zb. Obchodného zákonníka

I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: Národný inšpektorát práce
Masarykova 10, 040 01 Košice
IČO: 00166405
DIČ: SK 2020830284
č. ú.:
bankové spojenie: Štátna pokladnica
zastúpený: Ing. Andrej Gmitter, generálny riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ: STORIN, spol. s r. o.,
Riazanská 57, 831 03 Bratislava
IČO: 31319173
DIČ: 2020838765
IČ DPH: SK2020838765
bank. spojenie: VÚB. a.s.
č.ú.:
zastúpený: Doc. Ing. Vladimír Bartko, CSc., konateľ
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,
oddiel: Sro. vložka číslo: 2408/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

II. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. STORIN, spol. s r.o. je zhotoviteľom databázy informácií z monitoringu verejných komunikačných zdrojov, pod názvom Storin Internet Klient (ďalej len „databáza SIK“).
2. STORIN, spol. s r.o. je zároveň zhotoviteľom samostatnej elektronickej databázy informácií vytvorenej z databázy SIK podľa požiadaviek objednávateľa.

III. PREDMET ZMLUVY

Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť:

1. Denný off-line monitoring elektronických médií, internetových stránok, portálov a printov, týkajúci sa tematiky a kľúčových slov zadaných objednávateľom.

2. Prepisy úplného znenia vybraných príspevkov, alebo relácií rozhlasového a televízneho vysielania súvisiace s monitorovanou tematikou.
3. Preklady informácií z vybranej maďarskej, rusínskej a ukrajinskej národnostnej tlače a národnostného vysielania do slovenského jazyka.
4. Preklady informácií z vysielania vybraných maďarských a rakúskych rozhlasových a televíznych staníc do slovenského jazyka.
5. On-line prístup do osobitne vytvorenej klientskej databázy informácií z mediálnych výstupov, ktorá prostredníctvom internetového prehliadača umožňuje vyhľadávanie, triedenie, spracovanie a archivovanie výstupov podľa individuálnych požiadaviek, vytváranie operatívnych on-line štatistík v štatistickom module, možnosť hodnotenia, poznámkovania, exportovania vybraných článkov a pod.
6. On-line prístup do archívnych databáz poskytovateľa monitoringu, obsahujúcich informácie z monitorovania médií od roku 2010.
7. On-line prístup do štatistického modulu klientskej databázy, ktorý sprístupňuje informácie pre samostatné vyhotovenie mediálnych analýz.

IV. SPÔSOB, ČAS A MIESTO PLNENIA

1. Poskytovateľ, každý pracovný deň, najneskôr do 8:00 hod. dodá objednávateľovi na zadané adresy prostredníctvom elektronickej pošty off-line monitoring médií podľa čl. III., bod 1. za obdobie bezprostredne nadväzujúce na obdobie pokryté predchádzajúcim monitoringom.
2. Preklady informácií podľa čl. III. bod 3 a bod 4. sú súčasťou on-line monitoringu podľa čl. III. bod. 1.
3. Prepisy podľa čl. III., bod 2., poskytovateľ dodá v čase operatívne dohodnutom s objednávateľom.
4. Spracovanie výstupov v klientskej databáze podľa čl. III. bod. 5., on-line prístup do štatistického modulu klientskej databázy podľa čl. III. bod. 7. vykonávajú poverení zamestnanci objednávateľa.
5. On-line prístup do archívnych databáz poskytovateľa monitoringu podľa čl. III. bod. 6 vykonávajú poverení zamestnanci objednávateľa.
6. Objednávateľ má právo počas priebehu spolupráce kedykoľvek a bezplatne zmeniť, resp. rozšíriť počet zadaných kľúčových slov, ako aj emailových adries, na ktoré sa monitoring dodáva.

V. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cena za poskytované služby podľa čl. III., je určená dohodou zmluvných strán vo výške 151,20 EUR mesačne + DPH.
2. Platby dohodnuté v bode 1 bude poskytovateľ účtovať mesačne pozadu, vždy najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca faktúrou, majúcou náležitosti daňového dokladu so 14-dňovou lehotou splatnosti odo dňa doručenia objednávateľovi.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Objednávateľ sa zaväzuje využívať získané údaje výlučne pre vlastnú potrebu a potrebu sústavy inšpekcie práce /inšpektoráty práce/ a neposkytovať ich tretím osobám.
2. Porušenie tejto zmluvy zakladá zodpovednosť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Akékoľvek doplnky k tejto zmluve možno vykonať výlučne formou písomných dodatkov s podpismi oboch zmluvných strán.
5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť tejto zmluvy možno ukončiť ktoroukoľvek zmluvnou stranou formou písomnej výpovede alebo písomnou dohodou zmluvných strán. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dva a poskytovateľ jeden.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave dňa 22.6.2012

V Košiciach dňa 22.6.2012

za poskytovateľa
Doc. Ing. Vladimír Bartko, CSc., konateľ

za objednávateľa
Ing. Andrej Gmitter, generálny riaditeľ